



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/C.5/35/44/Corr.1

25 November 1980

CHINESE, ENGLISH, FRENCH,
RUSSIAN AND SPANISH ONLY

Тридцать пятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 9Г и 6Гд повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1980-1981 ГОДОВ

ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ

Пересмотренный бюджет по программам Организации
Объединенных Наций по промышленному развитию
(ЮНИДО) на 1981 год

Записка Генерального секретаря

Исправление

Стр. 6, пункт 13, второе предложение читать:

"Первая должность категории специалистов уровня С-4 предназначена для специалиста в области промышленного планирования, основная задача которого ..."

Стр. 13, пункт 37 читать:

"Для подпрограммы 4 (см. пункт 29-32 выше), штаты которой в настоящее время включают семь должностей категории специалистов (одну С-5, три С-4 и три С-3) и девять должностей категории общего обслуживания и финансируются из регулярного бюджета, запрашиваются две должности категории специалистов (одна С-5 и одна С-3) и одна должность категории общего обслуживания. Одна новая должность С-5 увеличит возможности предоставления комплексных консультаций развивающимся странам по мероприятиям в области разработки технологии и планирования учреждений механизмов. Другая новая должность С-3 запрашивается для нового элемента программы 4.8, в частности, для выявления технологических достижений с целью их перемещения из развитых в развивающиеся страны. Новая должность категории общего обслуживания предназначена для выполнения секретарской и канцелярской работы по обслуживанию обеих дополнительных должностей категории специалистов."

Стр. 17, пункт 46, первое предложение читать:

"Для подпрограммы 2 (см. пункты 39-40 выше) запрашиваются две должности категории специалистов на уровне С-4 и две должности категории общего обслуживания".

Стр. 19, пункт 53 читать:

"Как показано ниже (в тыс. долл. США), на 1981 год запрашиваются дополнительные средства в размере 396 300 долл. США:

Области программы	Штатные должности		Итого
	Оклады	Общие расходы по персоналу	
Промышленная технология, связанная с производством энергии (2 С-4, 2 О/О)	71,2	22,0	93,2
Специальные меры для наименее развитых стран (1 С-4, 1 О/О)	35,6	11,0	46,6
Система постоянных консультаций по справедливому распределению мировой промышленности (1 С-5, 1 С-4, 1 О/О)	64,4	20,0	84,4
Разработка и передача технологии (1 С-5, 1 С-3, 1 О/О)	60,2	18,7	78,9
Организационное строительство и подготовка кадров (2 С-4, 2 О/О)	71,2	22,0	93,2
Всего (2 С-5, 6 С-4, 1 С-3, 7 О/О)	302,6	93,7	396,3

/...

Стр. 20, пункт 54 читать

"Если Генеральная Ассамблея постановит утвердить вышеупомянутый пересмотренный бюджет по программам, предложенный Генеральным секретарем для ЮНИДО на 1981 год, то потребуются дополнительные ассигнования в объеме 396 300 долл. США по разделу I7, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, бюджета по программам на 1980-1981 годы. Кроме того, по разделу 3I потребуется сумма в 78 100 долл. США по налогообложению персонала, что будет компенсировано эквивалентной суммой по разделу I части поступления - "Поступления от налогообложения персонала". Вышеуказанные суммы включают сокращение за счет изменений в составе персонала в размере 50 процентов для должностей категории специалистов и 35 процентов для должностей категории общего обслуживания".
